

In the Court of the District Delegate, Alipore.

Act 39 Case No. 278 of 2006 (P)

Gopinath Sanpui	...	Deceased.
Sri Haradhan Sanpui	...	Petitioner.



*Lucy*  
District Delegate,  
24-Parganas (South), Alipore.  
27.8.08.

**District Delegate  
South 24-Parganas  
Alipore**

2707

Mr. Haradhan Sanyal

55, Ganga Para RD

Belur

K-60

Kolkata Collectorate.

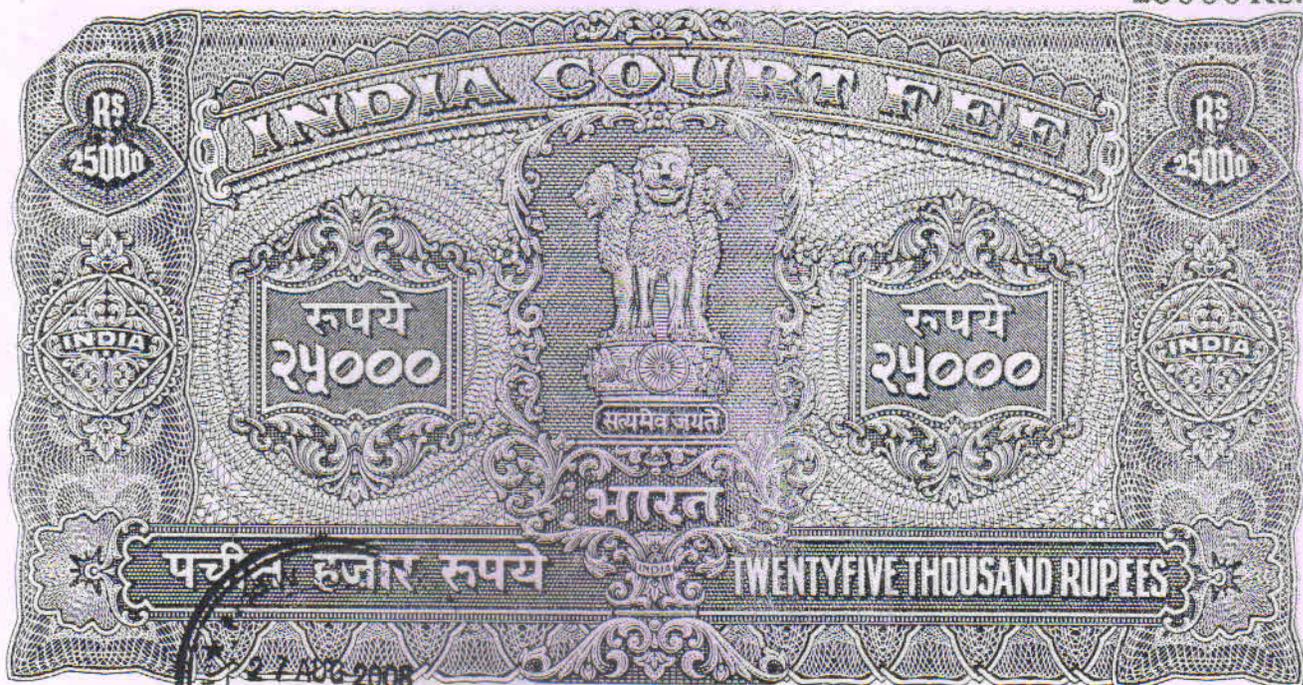
Treasury.

Dated 22.08.2008

*[Signature]*  
TREASURY

2 - 50.000/-





In the Court of the District Delegate, Alipore,

Act 39 Case No. 278 of 2006 (P)

Gopinath Sanpui ... Deceased.

Sri Haradhan Sanpui ... Petitioner.



*Sudh*  
District Delegate,  
24-Parganas (South), Alipore.  
27.8.06.

District Delegate  
South 24-Parganas  
Alipore

2707

Harender Sanyal

55, Ganga Park RD

Birgaon

Kolkata

Kolkata Collectorate  
Treasury.

*[Signature]*  
Treasurer

Dated 22.08.2008

2 - 50.000/-



HIGH COURT FORM NO. ( J ) 53

GRANT OF PROBATE OF WILL (1)

[ SECTION 289 OF THE INDIAN SUCCESSION ACT 1925 ]  
In the Court of the District Delegate, Alipore.  
Act 39 Case No. 278 of 2006 (P)

(1) Judge of the District  
or of Delegate  
appointed for granting  
Probate or Letters  
of Administration in  
(here insert the limit  
of the Delegate's  
Jurisdiction)

I, Smt. S. Nandy Chakraborty, 7th C.J. Sr. Divn., Alipore

hereby make known that on the 04th day of August

In the year 2008 the last will

of Gopinath Sanpui, son of late Hari Charan Sanpui,

of 105, Goalapara Road, Ramkrishna Sarani, P.S. Behala,  
Kolkata-700060.

a copy whereof is herunto annexed, was proved and

registered before me, and that administration of the property

and credits of the said deceased, and in any way concerning

his will, was granted to Sri Haradhan Sanpui son of Sri Gopinath  
Sanpui of previously 105, Goalapara Road, (Ramkrishna Sarani) at present  
55, Goala Para Road, P.S. Behala, Kolkata-700060,

the Executor in the said Will named, he having undertaken

to administer the same and to make full and true inventory

of the said property and credits, and exhibit the same in the

Court within six months from the date of this grant or within

such further time as the court may from time to time appoint

and also to render to this court a true account of the said

property and credits within one year from the same date

or within such further time as the Court may from time to

time appoint.

Granted 27th day of August in the

year 2008 under the seal of Court.

The Probate is issued on a maximum court fee stamp of Rs. 50,000/-.  
The Court fees paid are correct.

Schedule...

DISTRICT DELEGATE,  
ALIPORE, SOUTH 24 PARGANAS.

District Delegate  
South 24-Parganas



Act 39 Case No. 278 of 2006 (P).

ANNEXURE 'A'

	<u>Value</u>
All that piece and parcel of Bastu Land measuring about 3 cottahs 27 sq.ft. standing thereon two storied residential structure being Mouza Behala, P.S. Behala, Khatian No. C.S.& R.S. 501 & 506, Dag No. 6433/6434 situated at 55, Goala para Road, assessee premises no. 9, Ramkrishna Sarani, P.S. Behala, Kolkata-700060, J.L. No.2, R.S. 83, Touji no. 346, under K.M.C. (S.S.Unit) Ward No. 129, District : South 24-Parganas.	Rs.5,00,000.00
Sradh Ceremony.	Rs. 50,000.00



*Lucy*  
*27.8.08*  
District Delegate  
South 24-Parganas  
Alipore

6592

Notariable under N.D. Reg-  
ulation 21 duly stamped for use  
except from or does not require  
stamp duty under the stamp  
Act, 1899 amended in 1999  
Schedule to No.  
Case Paid.

(ii) -  
L. T. Stamp Rs. (5)  
L. T. Stamp Rs.  
Total Rs.



G  
1046

17/7/97  
17/7/97

উইল বা চরম পত্র :-  
.....

লিখিত :- শ্রী গোপীনাথ মাপুই, পিতা সুনীল হরিচরণ মাপুই,  
জাতি হিন্দু, পেশা অবসরপ্রাপ্ত, মাং ১০৫ নং গোয়ানা পাড়া  
রোড, হাল রামকৃষ্ণ সরনী, খানা বেহালা, কলিকাতা-৭০০০৬০।

কস্য উইল বা চরম পত্র সিদ্ধ কার্যকর হইবে :-

জেলা দক্ষিণ ২৪ পরগণা, খানা ও এ ডি, এস, আর, অফিস বেহালা, হাল  
কলিকাতা মিউনিসিপ্যাল কর্পোরেশনের ( এস, এস, ইউনিট ) অধীন ১২১ নং জ্বাউন্সের  
অনুষ্ঠান ১ নং রামকৃষ্ণ সরনী নামক প্রিমিয়াম ভূমি সম্পত্তি পরগণা বালিয়া কালেক-  
টারীর ৩৪৬ নং টোজি ভূমি রে: মা: নং ৬৩ জে: এল: নং ১, যোজা বেহালা  
গ্রামে মাবেক ও হাল ৫০১ নং খতিয়ানের ৬৪০৩ নং দাগে ও ৫০৬ নং খতিয়ানের  
৬৪০৪ নং দাগের মধ্যে ৫ পঁচ কাঠা ৪ চার ছটাক ১৭ সাতাশ বর্গ ফুট বাস্তু জমি  
মায় তদুপরিষ্কৃত পাকা দ্বিতল ইমারত বাটী সহ সম্পত্তি আমি বিগত ইং রাজী -  
২০।৮। ৬৭ তারিখে বেহালা মার রেজিস্ট্রী অফিসে রেজিস্ট্রীকৃত ১ নং বিহর  
৬৩ নং ভলুমে ২০৫ হইতে ২৫১ নং পাতায় লিখিত ৫৫২৬ নং এককোটা জাপোষ  
বন্টন নামা দলিল মূলে প্রাপ্ত হইয়া ভোগ দখলকার থাকারহায় উহা হইতে  
কমবেশ ২ দুই কাঠা ৪ চার ছটাক জমি বিক্রয় করা বাদে অবশিষ্ট কমবেশ -  
৩ তিন কাঠা ২৭ বর্গ ফুট বাস্তু জমি মায় তদুপরিষ্কৃত পাকা দ্বিতল ইমারত বাটী



Approved for signature  
of 12/16  
Secretary to the  
of the Board of Directors

Gopinath Sampai

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten text, possibly 'Share Transfer']*



9094

Madras, Dist. South Madras

1919.00

*[Handwritten text, possibly 'Share Transfer']*

Gopinath Sampai

of Harichandran Sampai  
of Gealapalayam Rd.  
of Suburban District  
of Hindu Religion

*[Handwritten signature]*

Nataraj Mondal  
of Suburban  
of D.R.O.  
of L. NO. District ALP-150/50  
of of Profession

of Nataraj Mondal  
of Suburban D.R.O.  
of L. NO. ALP 150/50

*[Handwritten signature]*

Madras, Dist. South Madras

1919.00



11 ২ 11

মহা সম্পত্তি আদি অদ্যাবধিকালক অনৈয়র নিরাংশে ও নিব্বাটু মুত্তে ক্রোয়েক  
ভোগবান ও দখলকার আছি ও হইতেছি ।

বর্তমানে আমার বয়স ৭০ বৎসর, আমি বিপত্তীক, আমার শরীর ৩০ ফাই দুর্বল  
ও ক্রীণ হইয়া পড়িতেছে কারণ আমি অত্যন্ত অসুস্থ, মানব জীবন অনিত্য কখন কি হয়  
বলা যায় না, তজন্য আমার জীবদ্দশাতেই নিম্মু তপশীলে বর্ণিত সম্পত্তি সমুদে  
একটা সুব্যবস্থা করিয়া যাওয়া মুত্তি মুত্তি ইহা আমি অনেকদিন হইতে মনে মনে  
পোষণ করিয়া আসিতেছি। আমি আমার মনের ইচ্ছানুযায়ী এই উইল বা চরম  
নির্দেশ পত্র সম্পাদনের মানস করিয়াছি ।

আমার ক্রমাত্র পুত্র শ্রী হারাধন সীপুই সদা সর্বদা আমার প্রতি উত্তম শ্রদ্ধা  
যত্ন করে। আমার দেখাশুনা, ভরণপোষণ অসুখ, বিস্মুখে উহুধ পথ্যাদী দিয়া সেবাযত্ন  
চিকিৎসা ইত্যাদি করা পিতার প্রতি যাবতীয় কর্তব্য আমার উত্তম ক্রমাত্র পুত্র  
শ্রী হারাধন সীপুই মথারীতি করিয়া আসিতেছে । আমার প্রতি সকল কর্তব্যই সে  
একাগ্রচিত্তে পালন করিতেছে । আমি তাহার প্রতি পরম স্নেহশীল ও তাহার আচার  
ব্যবহারে ও কর্তব্যপরায়নতায় অতীব সন্তুষ্ট ও প্রীত । তাহার ভবিষ্যৎ যাহাতে  
সুখময় হয় তন্নিমিত্ত আমি অত্র উইল মূলে উত্তম ও নিম্মু তপশীলে বর্ণিত সম্পত্তি আমার  
উত্তম ক্রমাত্র পুত্র শ্রী হারাধনকে দিয়া গেলাম ।

তু ম আমার সম্পাদিত ও রেজেষ্ট্রীকৃত অত্র উইল বলে আমার মৃত্যুর পর  
উত্তম সম্পত্তিতে আমার তুল্য সর্ব প্রকার ক্ষমতার অধিকারী হইবে, ভোগদখল করিবে  
ও দান, বিক্রয় ইত্যাদি করিবার অধিকারী হইবে এবং আমার নামের স্থলে নিজ  
নাম মালিক পরকারে ও কলিকাতা মিউনিসিপ্যাল কর্পোরেশনে খারিজ ও পত্তন পূর্বক



।। ৩ ।।

নির্ধারিত করাদি আদায় দিয়া উপযুক্ত রসিদাদি গ্রহণ পূর্বক সমস্ত কার্যাদি পরিচালনা ওখা দান, বিক্রয়, হস্তান্তর ও ক্রপান্তর করণের অথবা ক্ষমতামুক্ত পুত্র - পৌত্রাদি ওয়ারিশান ও স্বেচ্ছাভিষ্টি গণ ও উত্তরাধিকারী গণসঙ্গে পরম সুখে ভোগ দখল করিতে থাকিবেক। তাহাতে আমার অপর কোনও ওয়ারিশান গণ কোন পুকার ওজর আপত্তি ও দাবা দাওয়া করিতে পারিবেক না, করিলেও তাহা সর্বত্র সর্বদালতে নামঞ্জুর, বাতিল ও অপ্রাণ্য হইবেক।

এই উইল আমার প্রথম ও শেষ উইল আমার মৃত্যুর পর এই উইলের নির্দেশাবলি প্রবল বলবৎ ও কার্যকর হইবেক। আমি পুনরায় ঘোষণা করিতেছি যে, আমার উক্ত একমাত্র পুত্র শ্রী হারাধন সীপুই পিতা শ্রী গোপীনাথ সীপুই সাং ১০৫ নং গোয়াল পাড়া রোড (রামকৃষ্ণ সরনী) থানা বেহালা, কলিকাতা-৭০০০৬০, আমার মৃত্যুর পর এই উইলকৃত সম্পত্তি প্রাপ্ত হইবেক। সে ছাড়া অপর কেহ আমার উক্ত উইলকৃত সম্পত্তি প্রাপ্ত হইবে না।

প্রকাশ থাকে যে, আমার উক্ত একমাত্র পুত্র শ্রী হারাধন সীপুই পিতা শ্রী - গোপীনাথ সীপুই সাং ১০৫ নং গোয়াল পাড়া রোড (রামকৃষ্ণ সরনী) থানা বেহালা কলিকাতা-৭০০০৬০, ইহাকেই এই উইলের একাজিকটের নিযুক্ত করলাম। সে আমার মৃত্যুর পর যথাযথ জেলা জজ আদালতে বিনা জামানতে এই উইলের প্রবেশ গ্রহণ করিতে পারবে এবং উইলের শর্ত মোতাবেক খাবতীয় কার্যাদি করবে।

ঐদর্থে স্পষ্ট যিস্তকৈ সরল মনে অনেচর বিনানুরোধে এই উইলের মর্ম সম্যক রূপে অবগত হইয়া ইহা পড়িয়া আমার মনের বাসনা অনুযায়ী ঠিক লেখা হইয়াছে জানিয়া ও বুঝিয়া নিম্ন লিখিত সাক্ষীগণের সমক্ষে এই উইলে নিজ নাম নিজ হস্তে যথারীতি সঠিক সম্পাদন ও রেজিস্ট্রী করলাম। ইতি সন ইংরাজী ১৯৯৭ সালের ০২



11 8 11

ডিসেম্বর, খোতাবেক বাংলা ১৪০৪ সালের ২৬শে আগ্রহায়ণ ।

উপস্থান উইলকৃত সম্পত্তির পরিচয় :-  
.....

জেলা দক্ষিণ ২৪ পরগণা, থানা ও এ.ডি, এম, আর, অফিস বেহালা, হাল  
কলিকাতা মিউনিসিপ্যাল কর্পোরেশনের (এস, এস, ইউনিট) ১২২ নং ওয়ার্ডের অন্তর্গত  
১ নং রামকৃষ্ণ সরনী নামক প্রিমিয়াম ভূ-সম্পত্তির পরগণা বালিয়া ৩৪৬ নং টোজি  
ভূ-রে:সা: নং ৬৩ জে: এল: নং ২, যোজা বেহালা গ্রামে সাবেক ও হাল ৫০৪ ও  
৫০৬ নং খতিয়ানের ৬৪০০ ও ৬৪০৪ ছয় হাজার চার শত তেত্রিশ ও ছয় হাজার চারশত  
চৌত্রিশ নম্বর দাপের মধ্যে কমবেশ ৩ ডিম কাঠা ২৭ মাচাশ বর্গ ফুট বাস্তু জমি যায়  
উপরিস্থিত পাকা দ্বিতল ইমারত বাটা যায় আকর আওলাতাদি যায় খাবতীয় স্হাবর  
ও অস্হাবর সম্পত্তি অত্র উইলকৃত সম্পত্তি হইতেছে ।

স্বাক্ষরদাতারক :-  
Netai Mondal  
NETAI MONDAL,  
Deed Writer, D.R.O. Alipore  
L No-A L P I. 30/50

ইসাদী -  
১। তরুন বসন্ত  
তালিকা পুর পুলিশ (কোর্ট)  
জালি - ২৭  
২। শ্রী বিষ্ণু রায়  
- ৭৩/১ মোজাম বিষ্ণু রায়, বেহালা, কলিকাতা ৩৪

টাইপ কারক :-  
শ্রী অক্ষয় শর্মা  
বেহালা, এ. ডি, এম, আর, অফিস,  
কলিকাতা- ৩৪ ।

17

TRIP COPY  
Refer 27-20  
Final Case  
District Public Regis-  
tration Office  
Alameda, California



San Francisco District Pub-Registrar  
Alameda, Dist. Court, Alameda, Cal.

~~US 9, 018~~  
12-12-08

San Francisco District Pub-Registrar  
Alameda, Dist. Court, Alameda, Cal.

15 9, 018



111  
214  
161  
1797